Zec

Chapter 4

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

וַיְעִירֵנִי	בִּי	הַדֹּבֵר	הַמַּלְאָךְ	וַיָּשָׁב	1
-என்னை-எழுப்பினான்	-என்னோடு	பேசுகிற-	தூதன்-	-திரும்பிவந்தான்	
H5782		H1696	H4397	H7725	

מִשְּׁנָתוֹ׃	יֵעוֹר	אֲשֶׁר־	כְּאִישׁ
-அவன்-தூக்கத்திலிருந்து	எழுப்பப்படுகிறான்	அவன்-	-ஒரு-மனிதனைப்போல்
H8142	H5782		H0376

> என்னுடன் பேசின தூதன் திரும்பி வந்து தூங்குகிற ஒருவனை எழுப்புவதுபோல் என்னை எழுப்பி:

(וְאֹמַר)	[ויאמר]	רֹאֶה	אַתָּה	מָה	אֵלַי	וַיֹּאמֶר	2
(-சொன்னேன்)	[-சொன்னான்]	காண்கிறீர்	நீர்	என்ன	என்னிடம்	-சொன்னான்	
H0559	H0559	H7200		H4100	H0413	H0559	

עַל-	וְגֻלָּהּ	כֻּלָּהּ	זָהָב	מְנוֹרַת	וְהִנֵּה	רָאִיתִי
-மேல்-	-அதன்-கிண்ணம்	முழுவதுமாக	பொன்னின்	விளக்குத்தண்ட்-	-இதோ	கண்டேன்
	H1543	H3605	H2091	H4501	H2009	H7200

מוּצָקוֹת	וְשִׁבְעָה	שִׁבְעָה	עָלֶיהָ	נֵרֹתֶיהָ	וְשִׁבְעָה	רֹאשָׁהּ
குழாய்கள்	-ஏழும்	ஏழு	அதன்-மேல்	அதன்-தீபங்கள்	-ஏழு	அதன்-தலையில்
H4166	H7651	H7651			H7651	

רֹאשָׁהּ׃	עַל-	אֲשֶׁר	לַנֵּרוֹת
அதன்-தலையில்	-மேல்-	அவை-	-தீபங்களுக்கு

> நீ காண்கிறது என்னவென்று கேட்டார்; அதற்கு நான்: இதோ, முழுவதும் பொன்னினால் செய்யப்பட்ட குத்துவிளக்கைக் காண்கிறேன்; அதின் உச்சியில் அதின் கிண்ணமும், அதின்மேல் அதின் ஏழு அகல்களும், அதின் உச்சியில் இருக்கிற அகல்களுக்குப்போகிற ஏழு குழாய்களும் இருக்கிறது.

וְאֶחָד	הַגֻּלָּה	מִימִין	אֶחָד	עָלֶיהָ	זֵיתִים	וּשְׁנַיִם	3
-ஒன்று	கிண்ணத்தின்	-வலதுபுறத்தில்-	ஒன்று	அதன்-மேல்	ஒலிவமரங்கள்	-இரண்டு	
H0259	H1543	H3225	H0259		H2132	H8147	

שְׂמֹאלָהּ׃	עַל-
அதன்-இடதுபுறத்தில்	-மேல்-
H8040	

> அதின் அருகில் கிண்ணத்திற்கு வலதுபுறமாக ஒன்றும், அதற்கு இடதுபுறமாக ஒன்றும், ஆக இரண்டு ஒலிவமரங்கள் இருக்கிறது என்றேன்.

לֵאמֹר	בִּי	הַדֹּבֵר	הַמַּלְאָךְ	אֶל-	וָאֹמַר	וָאַעַן	4
-என்று	-என்னோடு	பேசுகிற-	தூதனிடம்-	-நோக்கி-	-சொன்னேன்	-பதிலளித்தேன்	
H0559		H1696	H4397	H0413	H0559		

אֲדֹנִי׃	אֵלֶּה	מָה־
என்-ஆண்டவனே	இவை	என்ன-
H0113	H0428	H4100

> நான் என்னுடன் பேசின தூதனை நோக்கி: ஆண்டவனே, இவைகள் என்னவென்று கேட்டேன்.

5
וַיַּעַן -பதிலளித்தான்
הַמַּלְאָךְ தூதன்- H4397
הַדֹּבֵר பேசுகிற- H1696
בִּי என்னோடு
וַיֹּאמֶר -சொன்னான் H0559
אֵלַי என்னிடம் H0413
הֲלוֹא அல்லவா H3808

יָדַעְתָּ அறியீர் H3045
מָה־ என்ன- H4100
הֵמָּה அவை H1992
אֵלֶּה இவை H0428
וָאֹמַר -சொன்னேன் H0559
לֹא இல்லை H3808
אֲדֹנִי׃ என்-ஆண்டவனே H0113

என்னுடன் பேசின தூதன் மறுமொழியாக: இவைகள் இன்னதென்று உனக்குத் தெரியாதா என்றார்; ஆண்டவனே, எனக்குத் தெரியாது என்றேன்.

6
וַיַּעַן -பதிலளித்தான்
וַיֹּאמֶר -சொன்னான் H0559
אֵלַי என்னிடம் H0413
לֵאמֹר -என்று H0559
זֶה இது H2088
דְּבַר־ வார்த்தை- H1697
יְהוָה யெகோவாவின் H3068

אֶל־ -நோக்கி- H0413
זְרֻבָּבֶל செருபாபேலிடம் H2216
לֵאמֹר -என்று H0559
לֹא இல்லை H3808
בְחַיִל -பலத்தினால் H2428
וְלֹא -இல்லை H3808
בְכֹחַ -வலிமையினால்

כִּי ஆனால்
אִם־ -இந்த-
בְּרוּחִי என்-ஆவியினால் H7307
אָמַר சொல்கிறார் H0559
יְהוָה யெகோவா H3068
צְבָאוֹת׃ சேனைகளின்

அப்பொழுது அவர்: செருபாபேலுக்குச் சொல்லப்படுகிற யெகோவாவுடைய வார்த்தை என்னவென்றால், பலத்தினாலும் அல்ல, பராக்கிரமத்தினாலும் அல்ல, என்னுடைய ஆவியினாலேயே ஆகும் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

7
מִי־ யார்- H4310
אַתָּה நீர்
הַר־ மலையே- H2022
הַגָּדוֹל பெரிய
לִפְנֵי -முன்னிலையில்- H6440
זְרֻבָּבֶל செருபாபேலின் H2216
לְמִישֹׁר -சமதளமாக H4334

וְהוֹצִיא -புறப்படுத்துவான் H3318
אֶת־ -இந்த H0853
הָאֶבֶן கல்லை- H0068
הָרֹאשָׁה முதன்மையான H7222
תְּשֻׁאוֹת ஆர்ப்பரிப்புகள் H8663
חֵן கிருபை H2580
חֵן கிருபை H2580

לָהּ׃ அதற்கு
פ ப

பெரிய மலையே, நீ எம்மாத்திரம்? செருபாபேலுக்கு முன்பாக நீ சமபூமியாவாய்; தலைக்கல்லை அவன் கொண்டுவருவான்; அதற்குக் கிருபையுண்டாவதாக, கிருபையுண்டாவதாக என்று ஆர்ப்பரிப்பார்கள் என்றார்.

8
וַיְהִי -வந்தது H1961
דְבַר־ வார்த்தை- H1697
יְהוָה யெகோவாவின் H3068
אֵלַי என்னிடம் H0413
לֵאמֹר׃ -என்று H0559

பின்னும் யெகோவாவுடைய வார்த்தை எனக்கு உண்டாகி, அவர்:

9
יְדֵי கைகள்- H3027
זְרֻבָּבֶל செருபாபேலின் H2216
יִסְּדוּ அஸ்திபாரம்-போட்டன H3245
הַבַּיִת ஆலயத்தை-
הַזֶּה இதை H2088
וְיָדָיו -அவன்-கைகள் H3027

תְּבַצַּעְנָה முடிக்கும் H1214
וְיָדַעְתָּ -அறிந்துகொள்வீர் H3045
כִּי־ -இந்த
יְהוָה யெகோவா H3068
צְבָאוֹת சேனைகளின்
שְׁלָחַנִי அனுப்பினார்-என்னை H7971

אֲלֵיכֶם׃ உங்களிடம் H0413

செருபாபேலின் கைகள் இந்த ஆலயத்திற்கு அஸ்திபாரம் போட்டது; அவன் கைகளே இதை முடித்துத் தீர்க்கும்; அதினால் சேனைகளின் யெகோவா என்னை உங்களிடத்திற்கு அனுப்பினாரென்று அறிவாய்.

10
כִּי ஏனெனில்
מִי யார் H4310
בַז அலட்சியம்-செய்தது H0936
לְיוֹם -நாளை- H3117
קְטַנּוֹת சிறிய-காரியங்களின்
וְשָׂמְחוּ -மகிழ்ந்தார்கள் H8055
וְרָאוּ -காண்பார்கள் H7200
אֶת־ -இந்த H0853
הָאֶבֶן கல்லை- H0068
הַבְּדִיל ஈயத்தின் H0913
בְּיַד -கையில்- H3027
זְרֻבָּבֶל செருபாபேலின் H2216
שִׁבְעָה־ ஏழு- H7651
אֵלֶּה இவை H0428
עֵינֵי கண்கள்-
יְהוָה யெகோவாவின் H3068
הֵמָּה அவை H1992
מְשׁוֹטְטִים சஞ்சரிக்கின்றன
בְּכָל־ -எல்லா- H3605
הָאָרֶץ׃ பூமியில் H0776

> அற்பமான ஆரம்பத்தின் நாளை யார் அசட்டைசெய்யலாம்? பூமியெங்கும் சுற்றிப்பார்க்கிறவைகளாகிய யெகோவாவுடைய ஏழு கண்களும் செருபாபேலின் கையில் இருக்கிற தூக்குநூலை சந்தோஷமாகப் பார்க்கிறது என்றார்.

11
וָאַעַן -பதிலளித்தேன்
וָאֹמַר -சொன்னேன் H0559
אֵלָיו அவனிடம் H0413
מַה־ என்ன- H4100
שְּׁנֵי இரண்டு- H8147
הַזֵּיתִים ஒலிவமரங்கள்- H2132
הָאֵלֶּה இவை H0428
עַל־ -மேல்-
יְמִין வலதுபுறத்தில்- H3225
הַמְּנוֹרָה விளக்குத்தண்டின் H4501
וְעַל־ -இடதுபுறத்தில்-
שְׂמֹאולָהּ׃ அதன்-இடதுபுறத்தில் H8040

> பின்பு நான் அவரை நோக்கி: குத்துவிளக்கிற்கு வலதுபுறமாகவும் அதற்கு இடதுபுறமாகவும் இருக்கிற இந்த இரண்டு ஒலிவமரங்கள் என்னவென்று கேட்டேன்.

12
וָאַעַן -பதிலளித்தேன்
שֵׁנִית இரண்டாம்முறை H8145
וָאֹמַר -சொன்னேன் H0559
אֵלָיו அவனிடம் H0413
מַה־ என்ன- H4100
שְׁתֵּי இரண்டு- H8147
שִׁבֲּלֵי கதிர்கள்-
הַזֵּיתִים ஒலிவமரங்களின் H2132
אֲשֶׁר அவை-
בְּיַד -கையில்- H3027
שְׁנֵי இரண்டு- H8147
צַנְתְּרוֹת குழாய்களின்- H6804
הַזָּהָב பொன்னின் H2091
הַמְרִיקִים ஒழுகுகிற- H7324
מֵעֲלֵיהֶם அவர்களிடமிருந்து-
הַזָּהָב׃ பொன்னை H2091

> மறுபடியும் நான் அவரை நோக்கி: இரண்டு பொற்குழாய்களின் வழியாகத் தொங்கி, பொன்னிறமான எண்ணெயைத் தங்களிலிருந்து இறங்கச்செய்கிறவைகளாகிய ஒலிவமரங்களின் இரண்டு கிளைகள் என்னவென்று கேட்டேன்.

13
וַיֹּאמֶר -சொன்னான் H0559
אֵלַי என்னிடம் H0413
לֵאמֹר -என்று H0559
הֲלוֹא அல்லவா H3808
יָדַעְתָּ அறியீர் H3045
מָה־ என்ன- H4100
אֵלֶּה இவை H0428
וָאֹמַר -சொன்னேன் H0559
לֹא இல்லை H3808
אֲדֹנִי׃ என்-ஆண்டவனே H0113

> அதற்கு அவர்: இவைகள் இன்னதென்று உனக்குத் தெரியாதா என்றார்; ஆண்டவனே, எனக்குத் தெரியாது என்றேன்.

14
וַיֹּאמֶר -சொன்னான் H0559
אֵלֶּה இவர்கள் H0428
שְׁנֵי இரண்டு- H8147
בְנֵי־ மகன்கள்-
הַיִּצְהָר எண்ணெயின் H3323
הָעֹמְדִים நிற்கிறவர்கள்- H5975
עַל־ -மேல்-
אֲדוֹן ஆண்டவரின்- H0113
כָּל־ எல்லா- H3605
הָאָרֶץ׃ பூமியின் H0776

> அப்பொழுது அவர்: இவைகள் இரண்டும் சர்வலோகத்திற்கும் ஆண்டவராயிருக்கிறவரின் சமுகத்தில் நிற்கிற அபிஷேகம் பெற்றவர்கள் என்றார்.